

# Telio® CAD A16



Istruzioni d'uso

CE 0123

# Indice

**3      Telio System**

**4      Informazioni prodotto**

Descrizione

Il materiale

Utilizzi

I partner CAD/CAM

**9      Realizzazione di una corona abutment ibrida in Telio CAD**

Processo di trattamento/realizzazione

Colore – colore dentale e dell'abutment

Preparazione al processo CAD/CAM

Spessori

Scelta del blocchetto

Rifinitura

**12     Ultimazione della struttura Telio CAD**

Tecnica di lucidatura chairside

Tecnica di lucidatura labside

**13     Incollaggio della Ti-Base/struttura Telio CAD**

**19     Cementazione e cura successiva**

Preparazione intraorale

Cementazione della corona abutment ibrida

Avvertenze per la cura – Implant Care

**21     Forma del profilo di emergenza**

Chairside

Labside

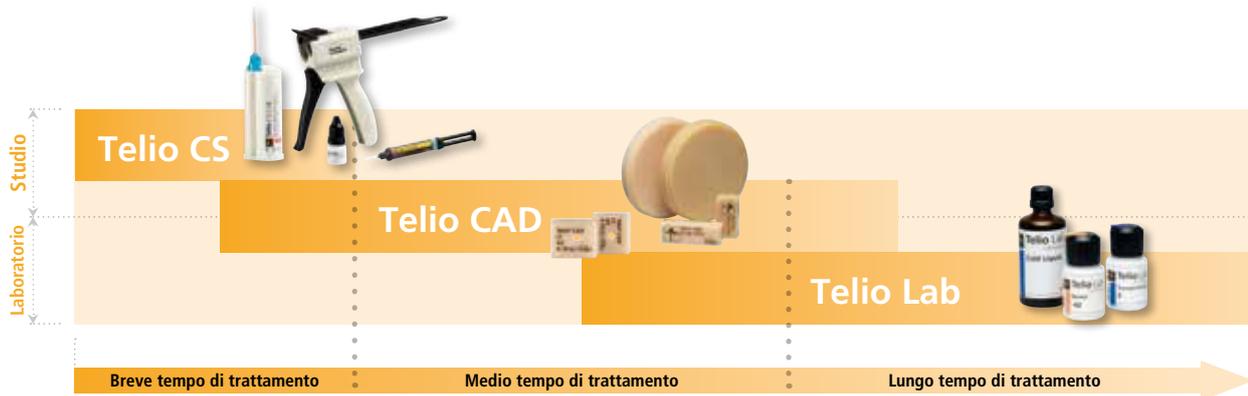
**25     Informazioni generali**

Domande e risposte

# Telio® System

Telio è un sistema per trattamento provvisori orientato agli odontotecnici, utilizzatori CAD/CAM ed agli odontoiatri.

Tutti i prodotti sono indicati per la realizzazione di provvisori convenzionali ed a supporto implantare. Dal punto di vista tecnico del materiale, i vari materiali sono compatibili fra di loro e calibrati in modo ottimale per quanto riguarda il colore.



## Telio CS

Per odontoiatri: materiale autoindurente per ponti e corone provvisori, completato da un desensibilizzante e cementi.

## Telio CAD

Per utilizzatori CAD/CAM: blocchetti e dischi in composito per la efficiente realizzazione di corone, corone abutment ibride e ponti provvisori con la tecnica CAD/CAM.

## Telio Lab

Per odontotecnici: resina per ponti e corone provvisori per la tecnica a freddo.

# Telio® CAD Abutment Solutions

## Informazioni prodotto

### Descrizione

Telio® CAD A16 sono trattamenti ibridi realizzati con tecnica CAD/CAM, a supporto implantare, per restauri provvisori individuali di denti singoli. Il materiale è composto da un blocchetto in polimero (PMMA) che consente la realizzazione di corone abutment ibride monolitiche, individuali che vengono incollate direttamente con una Ti-Base.

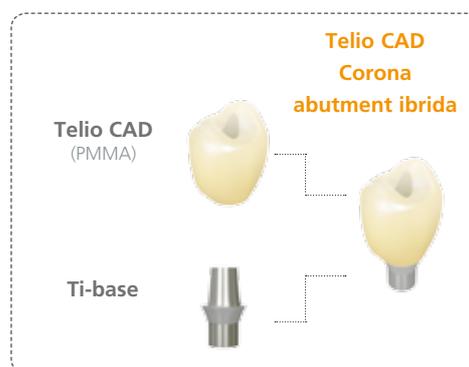
Forma, estetica e profilo di emergenza possono essere conformati in modo semplice e sono adattabili in qualsiasi momento. Telio CAD A16 rappresenta pertanto la base per successivi trattamenti a lungo termine con IPS e.max® CAD Abutment Solutions nonché IPS e.max Press Abutment Solutions.

#### Corona abutment ibrida

Abutment e corona monolitica in uno. Questa è l'efficiente soluzione 2-in-1 in PMMA e si incolla direttamente con una Ti-base. Forma, estetica e profilo di emergenza possono essere conformati in modo semplice e sono adattabili in qualsiasi momento. Per i casi con carico immediato, è possibile fresare un provvisorio immediato CAD/CAM ed in tal senso Telio CAD risulta convincente grazie alle sue consuete caratteristiche estetiche nonché per la sufficiente resistenza, stabilità ed efficienza.

La corona abutment ibrida fresata monoliticamente si incolla extraoralmente con la Ti-base con Multilink Hybrid Abutment HO 0.

Quindi viene avvitata intraoralmente – in un unico pezzo. Il canale di avvitamento viene quindi chiuso con un composito (p.es. Tetric EvoCeram®) oppure con un materiale fotoindurente per restauri provvisori (p.es. Telio CS Inlay/Onlay).



#### Calibrati in modo ideale fra di loro – Multilink® Hybrid Abutment HO 0

Il cemento composito autoindurente Multilink Hybrid Abutment HO 0 insieme a SR Connect e Monobond® Plus, vengono impiegati per l'incollaggio di Telio CAD sulle basi di incollaggio in titanio/lega al titanio, consentendo:

- un incollaggio affidabile grazie agli elevati valori di adesione
- semplice lavorazione grazie alla pratica siringa automiscelante.

## Il materiale

### Telio CAD

Telio CAD sono blocchetti in PMMA reticolato per la realizzazione di provvisori a lungo termine mediante tecnica CAD/CAM. Grazie al processo di polimerizzazione industriale, i blocchetti presentano un'elevata omogeneità del materiale. Non è necessario tenere in considerazione la contrazione da polimerizzazione o lo strato di inibizione. Con supercolori e/o masse da stratificazione possono poi essere realizzate ottimizzazioni estetiche.



### Caratteristiche fisiche

		Metodo di prova	Specifiche	Esempio valori
Resistenza alla flessione	MPa	EN ISO 10477	$\geq 100$	128
Modulo di elasticità	MPa	EN ISO 10477	$\geq 2800$	3041
Assorbimento d'acqua	$\mu\text{g}/\text{mm}^3$	EN ISO 10477	$\leq 40$	22
Solubilità	$\mu\text{g}/\text{mm}^3$	EN ISO 10477	$\leq 7.5$	0
Durezza Brinell	MPa	Metodo interno (358N, 30s)	-	176

### Ti-base

Per la realizzazione di Telio CAD Abutment Solutions sono necessarie le Ti-Base. Le Ti-Base vengono scelte in base al sistema CAD/CAM utilizzato. Per la lavorazione attenersi alle indicazioni del relativo produttore.

Ulteriori informazioni in merito ai sistemi CAD/CAM autorizzati si trovano in Internet:

**[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)**.



## Utilizzo

### Indicazioni

Realizzazione di restauri provvisori tramite la tecnologia CAD/CAM.

### Controindicazioni

- utilizzo per restauri definitivi
- bruxismo
- mancato rispetto dei requisiti posti dal produttore dell'impianto in riguardo al tipo di impianto scelto (diametro e lunghezza dell'impianto devono essere deliberati dal produttore dell'impianto per la relativa area mascellare).
- Qualora non venga rispettato lo spessore minimo o massimo di Telio CAD.
- Utilizzo di un cemento composito diverso da Multilink Hybrid Abutment HO 0 per l'incollaggio di Telio CAD e la Ti-Base.
- Incollaggio **intraorale** della struttura Telio CAD con la Ti-Base.
- Tutti gli impieghi non espressamente riportati nelle indicazioni, sono controindicati.

### Importanti limitazioni alla lavorazione

- Lavorazione dei blocchetti in un sistema CAD/CAM non autorizzato.
- Mancato rispetto delle avvertenze del produttore in merito alla lavorazione della Ti-Base.

### Effetti collaterali

In caso di allergia nota ad uno dei componenti, rinunciare all'uso di Telio CAD ed ai materiali necessari per la realizzazione.

### Composizione

- **Telio CAD**  
Contenuto: polimetilmetacrilato (PMMA), pigmenti
- **Multilink Hybrid Abutment HO 0**  
Contenuto: dimetacrilato, HEMA nonché riempitivi (vetro di bario, trifluoruro di itterbio, ossido misto sferoidale ed ossido di titanio).
- **SR Connect**  
Contenuto: metilmetacrilato, polimetilmetacrilato, dimetacrilati ed iniziatori.

### Avvertenze

- Non inalare la polvere di rifinitura.
- SR Connect contiene metilmetacrilato (MMA). MMA è facilmente infiammabile, pertanto tenere lontano da fonti infiammabili e non fumare. MMA è irritante, irrita gli occhi, gli organi respiratori e la cute. Non respirare i vapori.
- Osservare le avvertenze di pericolo sui singoli confezionamenti primari e sulle etichette.

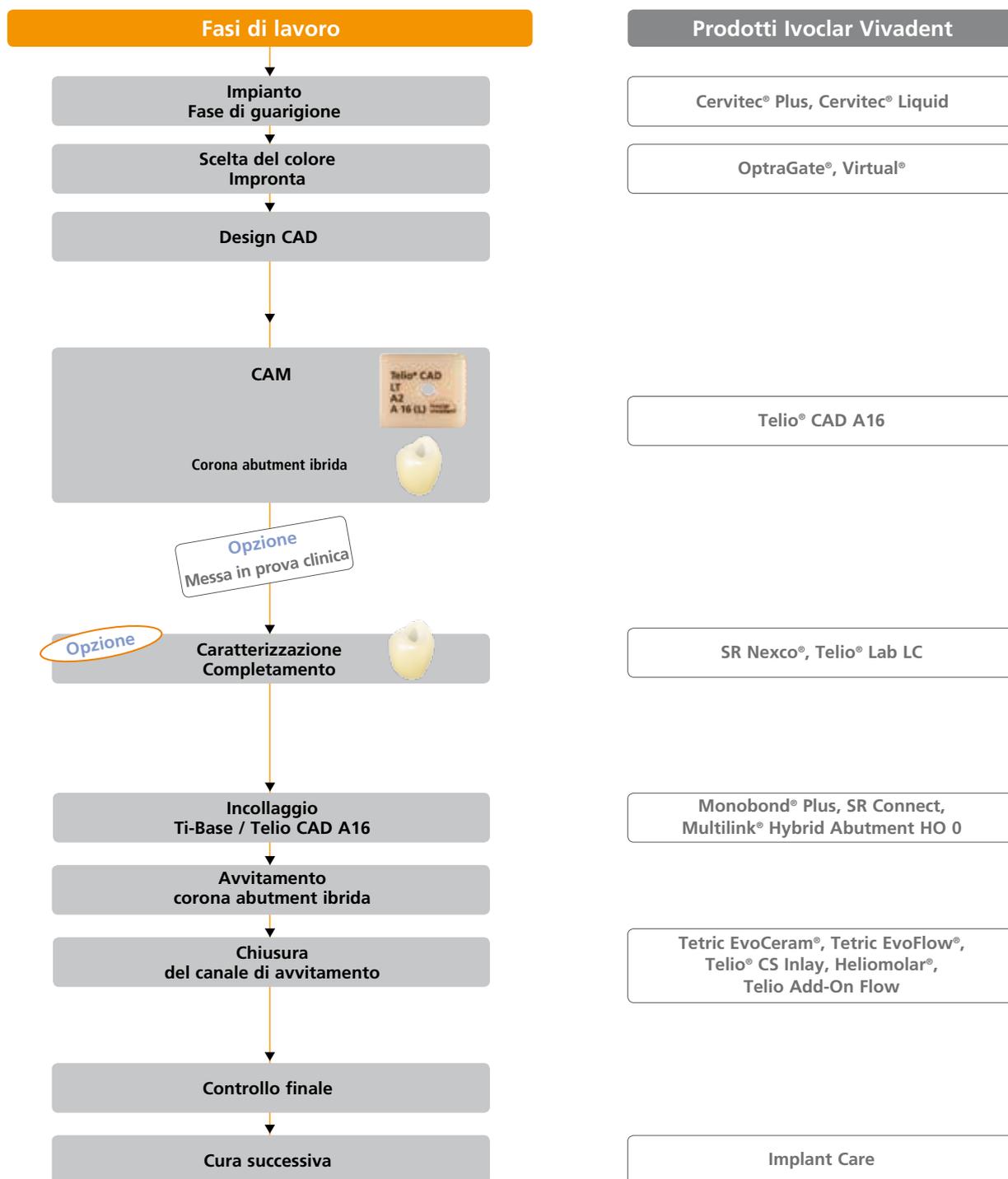
## Partner CAD/CAM

La lavorazione di Telio CAD deve avvenire con un sistema CAD/CAM autorizzato. In caso di domande relative ai sistemi CAD/CAM, si rivolga al Suo partner.

Per ulteriori informazioni consultare Internet: [www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com).

# Telio® CAD Abutment Solutions

Realizzazione di una corona abutment ibrida in Telio CAD



## Colore – colore dentale e dell'abutment

Nella **corona abutment ibrida Telio CAD** il colore desiderato risulta da:

- colore del blocchetto Telio CAD A16
- colore di Multilink Hybrid Abutment HO 0

## Preparazione per il processo CAD/CAM

### Scansione

Per la realizzazione di Telio CAD Abutment Solutions, a seconda del sistema CAD/CAM utilizzato, si digitalizza la situazione clinica direttamente attraverso scansione intraorale oppure indirettamente attraverso la scansione del modello. Per quanto riguarda la scansione, attenersi alle indicazioni del produttore del sistema CAD/CAM.

### Scelta della Ti-Base

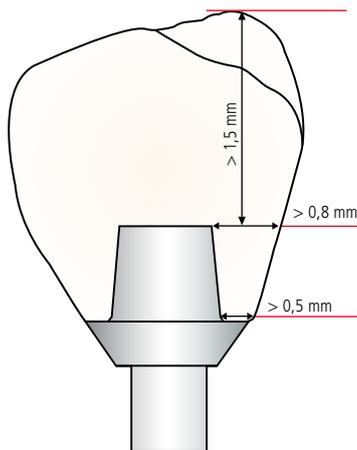
A seconda dell'impianto inserito e del sistema CAD/CAM utilizzato si sceglie la necessaria Ti-base.

## Spessori

Rispettare i requisiti geometrici delle strutture Telio CAD è la chiave per restauri stabili. Più attenzione viene data alla forma, migliori saranno i risultati finali con conseguente successo clinico.

Perché ciò accada, è opportuno attenersi alle seguenti linee guida:

### Corona abutment ibrida



#### Spessori minimi

- |  |                    |
|--|--------------------|
| – occlusale:   | <b>min. 1,5 mm</b> |
| – circolare:   | <b>min. 0,8 mm</b> |
| – Telio CAD A16 nella zona di passaggio alla Ti-Base-bordo piatto: | <b>min. 0,5 mm</b> |

- In riguardo all'altezza massima della corona abutment ibrida, devono assolutamente essere rispettate le avvertenze del produttore dell'impianto.
- Nella zona di passaggio verso il bordo piatto lo spessore minimo è di 0,5 mm, da aumentare in modo continuo fino a 0,8 mm.

## Scelta dei blocchetti

Nella scelta dei blocchetti, in caso di utilizzo della Ti-Base di Sirona, è necessario tenere in considerazione l'interfaccia con la Ti-base (S oppure L).

I blocchetti Telio CAD A16 con interfaccia S o L sono disponibili nei colori:

LT A1, LT A2, LT A3, LT A3,5, LT B1, LT BL3

## Rifinitura

Per la rielaborazione e rifinitura della struttura Telio CAD sono indicate frese per metallo duro fini a dentatura crociata. Nella rifinitura prestare attenzione a non ridurre gli spessori minimi previsti. La separazione della struttura Telio CAD dal blocchetto avviene con fresa fine a dentatura crociata oppure con disco di separazione diamantato.

### Controllo della precisione di adattamento delle strutture Telio CAD sulla Ti-Base

Posizionare cautamente le strutture Telio CAD sulla Ti-Base e controllare l'adattamento. Rispettare la posizione della parete antirotazione.



Taglio del punto di attacco dal lato incisale con disco di separazione diamantato senza creare pressione.



Posizionare cautamente la struttura Telio CAD sulla Ti-base e controllare l'adattamento.



Adattamento ottimale fra struttura Telio CAD e la Ti-Base.

## Rifinitura

### Importante!

- **Non rifinire il gradino della struttura Telio CAD per non compromettere la precisione di adattamento con la Ti-base.**
- **Elaborazione del profilo di emergenza, se necessario, tenendo in considerazione l'adattamento con la gengiva e lo spessore minimo.**

### Elaborazione della superficie esterna della struttura Telio CAD (corona abutment ibrida)

- Rifinire con diamantata fine i punti di attacco con il blocchetto tenendo in considerazione il profilo di emergenza ed i punti di contatto prossimali.
- Controllo dei contatti prossimali, occlusali e basali.
- Realizzare le tessiture superficiali.

Prima di proseguire la lavorazione, detergere la struttura Telio CAD in bagno ad ultrasuoni e/o vaporizzando.



Non rifinire il gradino verso la Ti-base.



Procedere **cautamente** nella rifinitura del profilo di emergenza, per non compromettere la precisione di adattamento con la gengiva.



Rifinire con diamantata fine i punti di attacco con il blocchetto tenendo in considerazione il profilo di emergenza ed i punti di contatto prossimali.



Rifinire, ove desiderato, la tessitura occlusale.

# Telio® CAD Abutment Solutions

## Realizzazione della struttura Telio CAD

### Tecnica di lucidatura chairside

#### Astropol®

1. Fase: rifinire con Astropol F (grigi): con gli strumenti di rifinitura Astropol F si eliminano le eccedenze e si lisciano le superfici ruvide del restauro.
2. Fase: lucidatura con Astropol P (verdi): la lucidatura con Astropol P consente di ottenere una superficie liscia del restauro.
3. Fase: lucidatura a specchio con Astropol HP (rosa antico): utilizzare senza esercitare pressione. Le superfici del restauro si rifiniscono e lucidano esercitando una pressione media.

#### Avvertenza:

Il processo di rifinitura e lucidatura avviene con spray acqua per il raffreddamento ed anche per eliminare i residui di lucidatura che si formano. Se le eccedenze sono state rimosse con strumenti diamantati a granulometria fine, rispettivamente le superfici del restauro sono già abbastanza lisce, è possibile rinunciare alla prima fase (Astropol F).

Regime di giri consigliato: 7'500 – 10'000 U/min.

#### OptraPol®

In alternativa è possibile lavorare con il sistema di lucidatura monofase OptraPol NG, prestando attenzione a quanto segue:

- numero di giri: 5'000–8'000 U./min.
- utilizzare soltanto con abbondante spray acqua

In una sola fase di lavoro, il restauro viene lucidato a specchio esercitando una pressione media.

### Tecnica di lucidatura labside

La prelucidatura avviene con gommini per lucidatura e dischi in silicone in diverse granulometrie di abrasione da grossa a fine. Una lucidatura a specchio si ottiene con spazzolino in pelo di capra, feltrini in cotone o pelle nonché SR® Universal Polierpaste.

# Telio® CAD Abutment Solutions

## Incollaggio Ti-Base/struttura Telio CAD

Un'accurata preparazione delle superfici di unione è essenziale per garantire l'incollaggio ottimale tra la struttura Telio CAD e la Ti-base. Nei seguenti paragrafi sono descritte le procedure pratiche da seguire in questa fase.

### Materiali necessari

- SR Connect
- Monobond® Plus
- Multilink® Hybrid Abutment HO 0
- Liquid Strip



	Telio CAD A16	Ti-base
<b>Sabbiatura</b>	–	Attenersi alle indicazioni del produttore
<b>Preparazione adesione Telio CAD</b>	Lasciare agire per 30 s SR Connect sulla superficie di adesione verso la Ti-Base e polimerizzare per 40 s con lampada (Bluephase® Style).	–
<b>Preparazione all'incollaggio</b>	–	Umettare la superficie di adesione per 60 s con Monobond Plus
<b>Incollaggio</b>	Multilink® Hybrid Abutment HO 0	
<b>Copertura della fuga di incollaggio</b>	Liquid Strip	
<b>Indurimento</b>	7 min. autopolimerizzazione	
<b>Lucidatura fuga di incollaggio</b>	Convenzionali strumenti di lucidatura per lucidatura del composito e pasta per lucidatura	

### Pretrattamento della Ti-base

Nel pretrattamento della Ti-base per l'incollaggio con la struttura Telio CAD, procedere come segue:

- Osservare le indicazioni di lavorazione del produttore della Ti-base.
- Detergere la Ti-Base in bagno ad ultrasuoni e con vaporizzatore, successivamente asciugare con getto d'aria.
- Avvitare la Ti-base sull'analogo del modello.
- Posizionare la struttura Telio CAD sulla Ti-base e segnare la posizione rispetto all'oggetto pressato con pennarello. In tal modo risulterà più facile posizionare correttamente le due parti quando queste verranno assemblate assieme nelle fasi successive.
- Non sabbiare o modificare in alcun modo il profilo di emergenza della Ti-base!
- **Qualora da parte del produttore della Ti-base sia deliberata la sabbiatura della superficie di unione, procedere in questo modo:**
  - Proteggere il profilo di emergenza ed il canale di avvitamento, per esempio con silicone (Virtual® Extra Light Body Fast Set).
  - Cauta sabbiatura della superficie di unione secondo le indicazioni del produttore.
  - Eliminare il silicone.
  - Detersione della Ti-base in bagno ad ultrasuoni o con vaporizzatore.
  - Dopo la detersione, evitare qualsiasi contaminazione delle superfici di unione. Le contaminazioni possono compromettere l'incollaggio.
- **Avvertenza:** una sabbiatura aggressiva compromette negativamente l'antirotazione. Si consiglia di sabbiare con max 50 µm a 1–2 bar.
- Applicare Monobond Plus sulle superfici di unione deterse e lasciare agire per 60 secondi. Quindi, asciugare le eccedenze con soffio d'aria privo d'acqua e olio.
- Sigillare il canale di avvitamento con pellet in gommapiuma assorbente o cera. Attenzione a non contaminare le superfici di unione.



Avvitare la Ti-Base sull'analogo del modello. Segnarne la posizione in rapporto alla struttura ceramica.



Attenersi assolutamente alle indicazioni del produttore dell'impianto. Proteggere il profilo di emergenza ed il canale di avvitamento per esempio con silicone (Virtual Extra Light Body Fast Set).



Attenersi assolutamente alle indicazioni del produttore dell'impianto. Cauta sabbatura della superficie di unione con max. 50 µm ad 1-2 bar.



Eliminare il silicone e quindi detergere in bagno ad ultrasuoni o con vaporizzatore.



Applicare Monobond Plus sulle superfici di unione detese e lasciare agire per 60 secondi. Successivamente, asciugare le eccedenze con getto d'aria privo d'acqua e olio.



Sigillare il canale di avvitamento con pellet in gommapiuma assorbente o cera.

### Pretrattamento della struttura Telio CAD

Nel pretrattamento della struttura Telio CAD per l'incollaggio sulla Ti-base, procedere come segue:

- Prima dell'incollaggio, non sabbare la struttura Telio CAD.
- Detergere la struttura Telio CAD in bagno ad ultrasuoni o con vaporizzatore, successivamente asciugare con getto d'aria.
- Dopo la detersione, evitare qualsiasi contaminazione delle superfici di unione. Le contaminazioni possono compromettere l'incollaggio.
- Trattare le superfici di unione con SR Connect per 30 secondi con pennellino monouso e quindi polimerizzare per 40 secondi con lampada fotopolimerizzante (p.es. Bluephase Style).

<b>Apparecchio</b>	<b>Bluephase® Style (Polywave®, 1100 ± 10% mW/cm²)</b>
<b>Produttore</b>	Ivoclar Vivadent AG
<b>SR Connect</b>	40 s

Lumamat 100	Spectramat	Labolight LV-III	Solidilite V	Visio Beta Vario	HiLite Power
Ivoclar Vivadent	Ivoclar Vivadent	GC	Shofu	3M	Heraeus
P2: 11 min	2 min	3 min	3 min	4 x 20 s	90 s

Status 2014

#### Avvertenza:

**E' indispensabile rispettare il tempo di azione di 30 secondi: se il condizionatore reagisce con Telio CAD A16 per un tempo più lungo, ne può compromettere la precisione di adattamento.**



Non sabbare la struttura Telio CAD.



Applicare in strato sottile SR Connect con un pennellino monouso e non passare getto d'aria.



Fopolimerizzare per 40 secondi.

### Incollaggio con Multilink® Hybrid Abutment

Per l'incollaggio procedere come segue:

- Predisporre le parti da incollare, deterse e condizionate (struttura Telio CAD, Ti-base).
- **La seguente procedura di incollaggio deve essere realizzata rapidamente e senza interruzioni. Il tempo di lavorazione di Multilink Hybrid Abutment HO 0 a 23 °C ( $\pm 1$  °C) è di ca. 2 minuti.**
- Come regola generale, applicare una nuova cannula di miscelazione sulla siringa Multilink Hybrid Abutment ad ogni incollaggio.
- Applicare Multilink Hybrid Abutment direttamente dalla cannula di miscelazione apportandolo in strato sottile sulle superfici di unione della Ti-Base e della struttura Telio CAD.
- Lasciare la cannula di miscelazione sulla siringa Multilink Hybrid Abutment fino alla successiva applicazione. Dato che il materiale nella cannula di miscelazione indurisce, esso servirà da cappuccio di chiusura.
- Predisporre la struttura Telio CAD sopra la Ti-base in modo tale che le marcature di posizionamento risultino allineate.
- Unire le due parti con lieve ed omogenea pressione e controllare il corretto posizionamento dell'una in rapporto all'altra (zona di passaggio Ti-Base/ struttura Telio CAD).
- Successivamente, tenerle saldamente pressate assieme per 5 secondi.
- Rimuovere con cura le eccedenze nel canale di avvitamento, p.es. con Microbrush o pennellino, con movimento rotatorio.

#### Importante:

- **Rimuovere le eccedenze circolari di cemento soltanto nella fasi di indurimento (2-3 minuti dopo la miscelazione) con idoneo strumento odontotecnico (p.es. Le Cron), fissando le parti fra di loro con leggera pressione.**

- Applicare gel alla glicerina, p.e. Liquid Strip, sulle fughe cementizie per evitare la formazione di uno strato inibito. Lasciare il gel sulla fuga cementizia fino al termine del tempo di presa.
- Segue quindi l'autopolimerizzazione del cemento composito per 7 minuti.
- **Importante: fino a completa polimerizzazione di Multilink Hybrid Abutment HO 0 non muovere gli oggetti e mantenerli così posizionati senza muoverli, p.e. con l'aiuto di pinzette diamantate.**
- Completata l'autopolimerizzazione, rimuovere il gel alla glicerina sciacquando con acqua o con vapore.
- **Levigare e lucidare cautamente la fuga cementizia con gommini per lucidatura a basso regime di giri (< 5'000 U/min) per evitare surriscaldamento.** Quindi lucidare a specchio la superficie della struttura in PMMA con pasta per lucidatura.
- In presenza di residui di cemento nel canale di avvitamento, rimuoverli con strumenti rotanti idonei.
- Detergere in bagno ad ultrasuoni o con vaporizzatore.



Preparare a portata di mano le parti da incollare, deterse e condizionate.



Applicare una nuova cannula di miscelazione sulla siringa Multilink Hybrid Abutment ad ogni incollaggio.



Applicare Multilink Hybrid Abutment HO 0 direttamente dalla cannula di miscelazione apportandolo in strato sottile sulla superficie di unione della Ti-base.



Applicare Multilink Hybrid Abutment HO 0 direttamente dalla cannula di miscelazione apportandolo in strato sottile sulla superficie di unione della struttura Telio CAD.



Predisporre la struttura Telio CAD A16 sopra la Ti-Base in modo tale che le marcature di posizionamento risultino allineate. Unire le due parti con lieve ed omogenea pressione e controllare la posizione finale corretta (passaggio Ti-base/struttura Telio CAD).



Tenere saldamente pressate assieme le parti per 5 secondi.



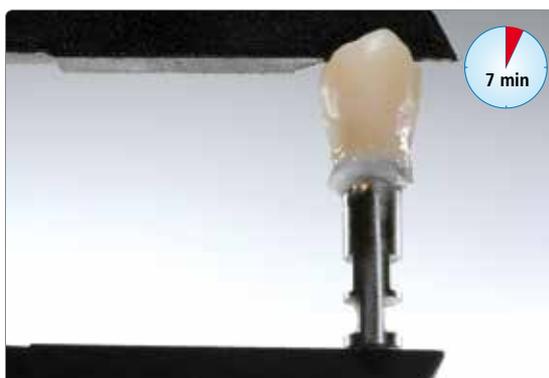
Rimuovere con cura le eccedenze nel canale di avvitamento, p.e. con Microbrush o pennellino, con movimento rotatorio.



**Importante:** rimuovere le eccedenze circolari di cemento soltanto nella fasi di indurimento (2–3 minuti dopo la miscelazione), fissando le parti fra di loro con leggera pressione.



Applicare gel alla glicerina (p.es. Liquid Strip) sulle fughe cementizie per evitare la formazione di uno strato inibito.



Autopolimerizzazione del cemento composito per 7 minuti. **Importante:** non muovere gli oggetti fino a completa polimerizzazione del materiale.



Completata la polimerizzazione, rimuovere il gel alla glicerina con acqua oppure vaporizzando.



Lucidare la fuga cementizia con gommini per lucidatura a basso regime di giri (< 5'000 U/min) per evitare surriscaldamento. Quindi lucidare a specchio la superficie della struttura in PMMA con pasta per lucidatura.



In presenza di residui di cemento nel canale di avvitamento, rimuoverli con idonei strumenti rotanti. Non danneggiare la Ti-base.



Telio CAD corona abutment ibrida dopo l'incollaggio e la lucidatura.

# Telio® CAD Abutment Solutions

## Cementazione e cura successiva

Le corone abutment ibride devono essere sterilizzate prima di procedere alla loro cementazione in cavità orale. Per gli studi dentistici valgono le normative locali e devono essere rispettati gli standard di igiene.

Per la disinfezione, la corona abutment ibrida può essere immersa in un disinfettante idoneo per i materiali PMMA. Un materiale disinfettante per impronte idoneo è Dürr MD 520 ad un tempo di azione di 5 min.

### Preparazione intraorale

Per preparare il trattamento restaurativo implantare alla cementazione, procedere come segue:

- Rimuovere il tappo di guarigione.
- Detergere il foro del canale di avvitamento
- Controllare il tessuto perimplantare (profilo di emergenza).

### Cementazione della corona abutment ibrida

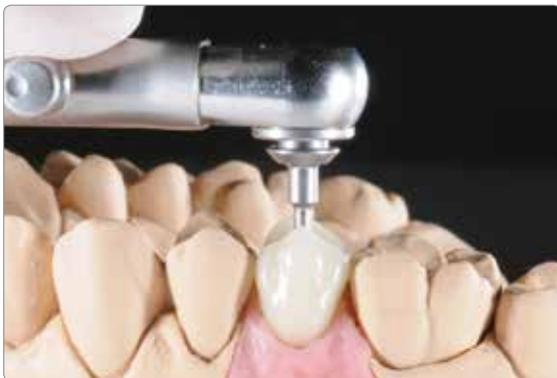
- Posizionare la corona abutment ibrida intraoralmente sull'impianto.
- Avvitare manualmente la relativa vite dell'impianto.
- Fissare la vite dell'impianto con chiave dinamometrica (attenersi alle indicazioni del produttore).
- Controllo del canale di avvitamento in riguardo alla presenza di impurità/umidità ed eventualmente asciugare con getto d'aria.
- Apporto di ovatta o pellet o Teflon Tape nel canale di avvitamento.
- Chiusura del canale di avvitamento con un composito o con un materiale per otturazioni provvisorie (p.es. Telio CS Inlay/Onlay) se la permanenza in cavo orale è di < 6 settimane. In caso di permanenza in cavo orale più lunga, utilizzare un composito (p.es. Telio Add-On Flow, Tetric EvoCeram, Tetric EvoFlow, Heliomolar), sempre dopo il condizionamento della superficie con Monobond Plus e Heliobond.
- Effettuare la polimerizzazione con apparecchio per polimerizzazione (p.es. Bluephase Style).
- Dopo la polimerizzazione, effettuare il controllo dell'occlusione/articolazione ed eventualmente rimuovere le zone di disturbo con strumenti per rifinitura fini.
- Lucidatura a specchio con gommini in silicone (p.es. OptraPol/Astropol).



Inserire intraoralmente la corona sull'impianto.



Avvitare manualmente la relativa vite dell'impianto



Fissare la vite dell'impianto con chiave dinamometrica (attenersi alle indicazioni del produttore).



Dopo aver apportato p.es. del Teflon Tape, chiusura del canale di avvitamento con un composito (p.es. Tetric EvoCeram, nel colore idoneo).



Effettuare la polimerizzazione con apparecchio per polimerizzazione (p.es. Bluephase Style).



Dopo la polimerizzazione, effettuare il controllo dell'occlusione/articolazione ed eventualmente rimuovere le zone di disturbo con strumenti per rifinitura fini o diamantate fini.



Lucidatura a specchio con gommini in silicone (p.es. Astropol P, Astropol HP rispettivamente Astrobrush).



Corona abutment ibrida Telio CAD.

# Telio® CAD Abutment Solutions

## Conformazione del profilo di emergenza

### Chairside

Sabbiare la zona da completare ( $Al_2O_3$ , 100  $\mu m$ , 1–2 bar) oppure rifinire con diamantata grossolana e quindi umettare extraoralmente con Telio Activator oppure SR Connect.

#### a) Utilizzo di Telio Activator

Extraoralmente, umettare la zona da completare con Telio Activator. Per ottenere una distribuzione uniforme, frizionare l'Activator per 30 s con un pennellino sull'intera superficie ed infine lasciare agire per ulteriori 30–60 secondi (tempo di azione totale 1–2 min). Quindi applicare l'adesivo Heliobond, distribuirlo in strato sottile con getto d'aria e polimerizzare per  $\geq 10$  secondi (vedi istruzioni d'uso Heliobond).



Irruvidire la zona da completare della corona abutment.



Applicazione di Telio Activator.



Dopo aver applicato Heliobond, fotopolimerizzare.

#### b) Utilizzo di SR Connect

Applicare SR Connect extraoralmente sulla zona da completare in strato sottile sulla superficie pretrattata, lasciare agire per 2–3 minuti ed infine fotopolimerizzare (vedi tabella a pagina 15).



Irruvidire la zona da completare della corona abutment.



Applicazione di SR Connect.



Fotopolimerizzazione con BluePhase Style.

Quindi applicare Tetric EvoCeram in spessori di max. 2 mm ed adattare con strumento idoneo. Fotopolimerizzare ogni strato di materiale secondo le istruzioni d'uso del materiale usato (p.es. Bluephase Style). In alternativa possono essere utilizzati anche altri compositi fotoindurenti della Ivoclar Vivadent.

**Attenzione:** non applicare materiale sulla Ti-Base, poiché altrimenti si possono causare imprecisioni di adattamento.



Non applicare materiale sulla Ti-Base.



Applicazione di Tetric EvoCeram con OptraSculpt Pad



Lucidatura con OptraPol.

## Labside

<p><b>Rielaborazione in laboratorio del profilo di emergenza modificato provvisoriamente chairside (in studio dentistico)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Avvitare il restauro con profilo di emergenza modificato dall'operatore su un analogo da modello.</li><li>– Impronta del profilo di emergenza con silicone nella zona da completare.</li><li>– Rimozione del materiale applicato dall'operatore.</li></ul>	<p><b>Conformazione del profilo di emergenza in laboratorio</b></p> <p>Rifinire/asportare la zona da conformare sul modello in gesso oppure sulla mascherina gengivale.</p>
--	---

### Con SR Nexco / Telio Lab LC (fotoindurente)

Sabbiare la zona da completare ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ , 100  $\mu\text{m}$ , 1–2 bar), detergere con vaporizzatore ed asciugare con aria compressa priva di olio.

#### a) Utilizzo di Telio Activator oppure Telio Lab Cold Liquid

Condizionare con Telio Activator oppure Telio Lab Cold Liquid. A tale scopo applicare uniformemente ma generosamente Telio Activator/Telio Lab Cold Liquid sulla superficie pretrattata e lasciare agire almeno da 2 a max. 4 min. Quindi applicare SR Composiv secondo le istruzioni d'uso. fotopolimerizzare e quindi stratificare le masse Telio Lab LC oppure SR Nexco (vedi istruzioni d'uso Telio CAD/Lab oppure SR Nexco).



Irruvidire, Telio Activator ed SR Composiv.



Applicazione di SR Nexco.

#### b) Utilizzo di SR Connect

Con un pennellino monouso, applicare SR Connect in strato sottile sulla zona da completare pretrattata, lasciare agire per 2–3 min. ed infine polimerizzare. Quindi stratificare con masse Telio Lab LC oppure SR Nexco (vedi istruzioni d'uso Telio CAD/Lab oppure SR Nexco).



Irruvidire, SR Connect.



Applicazione SR Nexco.

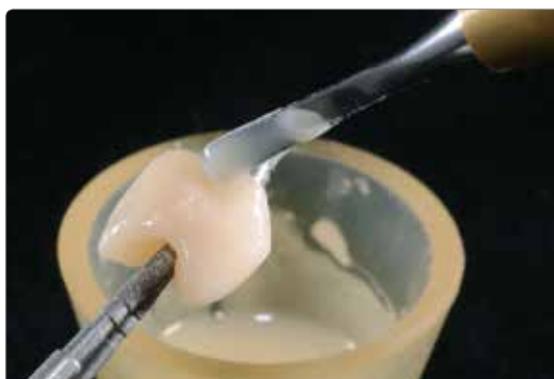
#### Con Telio Lab (autopolimerizzante)

Sabbiare la zona da completare (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, 100 µm, 1 – 2 bar), detergere con vaporizzatore ed asciugare con aria compressa priva di olio. Quindi condizionare con Telio Activator/ Telio Lab Cold Liquid. Applicare uniformemente ma generosamente Telio Activator sulla superficie pretrattata e lasciare agire almeno da 2 a max. 4 min. Quindi iniziare direttamente con l'applicazione del materiale Telio Lab (vedi istruzioni d'uso Telio CAD/Lab).

Dopo la polimerizzazione segue la rifinitura con frese in metallo duro a taglio crociato e la lucidatura con gommini e ruote in silicone per lucidatura. La lucidatura a specchio si ottiene con spazzolino in pelo di capra e feltrini in cotone o pelle nonchè SR Universal Polierpaste.



Condizionamento della superficie p.es. con Telio Activator.



Applicazione Telio Lab.

## Cura professionale – Implant Care

Il programma Implant Care include un'ampia gamma di prodotti tra loro coordinati per la cura professionale dei pazienti nelle diverse fasi del trattamento implantare e negli stadi successivi. I prodotti per la detersione professionale dei denti e per il controllo della placca batterica contribuiscono a garantire la durevole qualità dei restauri a supporto implantare. Con Implant Care elementi strutturali, tessuto perimplantare, denti naturali, restauri dentali, gengiva e mucosa ricevono così il trattamento ottimale a tutela della propria funzionalità ed estetica nel tempo.



# Telio® CAD Abutment Solutions

## Informazioni generali

### Domande e risposte

**E' possibile realizzare una corona abutment esclusivamente in Telio CAD senza l'uso di una Ti-Base?**

**No!** Per questa indicazione, Telio CAD necessita del supporto tramite una Ti-Base. La Ti-Base consente inoltre di ottenere un adattamento ottimale (industriale) con l'impianto.

**Quali Ti-base possono essere utilizzate per la realizzazione di Telio CAD Abutment**

**Solutions?**

Possono essere utilizzate soltanto Ti-base di sistemi CAD/CAM autorizzati. Alla webpage [www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com) si trovano ulteriori informazioni in merito ai sistemi CAD/CAM di cooperazione.

**E' possibile riutilizzare la Ti-base scelta?**

No, nell'utilizzo di Telio CAD Abutment Solutions ed IPS e.max CAD Abutment Solution la Ti-base non deve essere riutilizzata. Per il pre-trattamento prima dell'incollaggio definitivo.

**E' possibile modificare la Ti-base scelta?**

La Ti-base non deve essere rifinita, poiché altrimenti si compromette la precisione di adattamento con la struttura ceramica Telio CAD. Per il pre-trattamento prima dell'incollaggio definitivo, attenersi alle indicazioni del produttore.

**La corona abutment ibrida è indicata nei settori anteriori?**

Questa indicazione dipende dalla posizione e dall'inclinazione dell'impianto. Se l'accesso al canale di avvitamento si trova sulla superficie linguo-palatale, allora anche nel settore anteriore è possibile realizzare una corona abutment ibrida.

**E' possibile una prova clinica con Telio CAD Abutment Solutions?**

Sì. Una prova clinica è possibile. La Ti-Base e la struttura Telio CAD devono essere provvisoriamente uniti assieme extraoralmente con silicone, p.es. Virtual Extra Light Body Fast Set. In tal modo si facilita la successiva fase di prova clinica intraorale.

**Quale materiale si può utilizzare per l'incollaggio con la Ti-base?**

Per l'incollaggio è possibile utilizzare esclusivamente Multilink Hybrid Abutment HO 0. In tal modo si garantisce un legame di elevata qualità. Grazie all'opacità del cemento composito si ottiene la completa copertura ottica della Ti-base e pertanto un'eccellente estetica.

**Come preparare la Ti-base per l'incollaggio definitivo con Multilink Hybrid Abutment?**

Se il produttore della Ti-base lo ha deliberato, sabbare cautamente le superfici di unione con  $Al_2O_3$  a bassa pressione fino a ottenere superfici di unione uniformemente opache. Successivamente, dopo la detersione, procedere con il condizionamento con Monobond Plus.

**Come viene chiuso il canale di avvitamento della corona abutment ibrida?**

Il canale di avvitamento viene chiuso con un composito da otturazioni provvisorie o definitive.





# Ivoclar Vivadent – worldwide

**Ivoclar Vivadent AG**  
Bendererstrasse 2  
9494 Schaan  
Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35  
Fax +423 235 33 60  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.**  
1 – 5 Overseas Drive  
P.O. Box 367  
Noble Park, Vic. 3174  
Australia  
Tel. +61 3 9795 9599  
Fax +61 3 9795 9645  
[www.ivoclarvivadent.com.au](http://www.ivoclarvivadent.com.au)

**Ivoclar Vivadent Ltda.**  
Alameda Caiapós, 723  
Centro Empresarial Tamboré  
CEP 06460-110 Barueri – SP  
Brazil  
Tel. +55 11 2424 7400  
Fax +55 11 3466 0840  
[www.ivoclarvivadent.com.br](http://www.ivoclarvivadent.com.br)

**Ivoclar Vivadent Inc.**  
1-6600 Dixie Road  
Mississauga, Ontario  
L5T 2Y2  
Canada  
Tel. +1 905 670 8499  
Fax +1 905 670 3102  
[www.ivoclarvivadent.us](http://www.ivoclarvivadent.us)

**Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.**  
2/F Building 1, 881 Wuding Road,  
Jing An District  
200040 Shanghai  
China  
Tel. +86 21 6032 1657  
Fax +86 21 6176 0968  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**  
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520  
Bogotá  
Colombia  
Tel. +57 1 627 3399  
Fax +57 1 633 1663  
[www.ivoclarvivadent.co](http://www.ivoclarvivadent.co)

**Ivoclar Vivadent SAS**  
B.P. 118  
F-74410 Saint-Jorioz  
France  
Tel. +33 4 50 88 64 00  
Fax +33 4 50 68 91 52  
[www.ivoclarvivadent.fr](http://www.ivoclarvivadent.fr)

**Ivoclar Vivadent GmbH**  
Dr. Adolf-Schneider-Str. 2  
D-73479 Ellwangen, Jagst  
Germany  
Tel. +49 7961 889 0  
Fax +49 7961 6326  
[www.ivoclarvivadent.de](http://www.ivoclarvivadent.de)

**Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG**  
Schwenninger Strasse 13  
D-75179 Pforzheim  
Germany  
Tel. +49 7231 3705 0  
Fax +49 7231 3579 59  
[www.wieland-dental.com](http://www.wieland-dental.com)

**Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.**  
503/504 Raheja Plaza  
15 B Shah Industrial Estate  
Veera Desai Road, Andheri (West)  
Mumbai, 400 053  
India  
Tel. +91 22 2673 0302  
Fax +91 22 2673 0301  
[www.ivoclarvivadent.in](http://www.ivoclarvivadent.in)

**Ivoclar Vivadent s.r.l.**  
Via Isonzo 67/69  
40033 Casalecchio di Reno (BO)  
Italy  
Tel. +39 051 6113555  
Fax +39 051 6113565  
[www.ivoclarvivadent.it](http://www.ivoclarvivadent.it)

**Ivoclar Vivadent K.K.**  
1-28-24-4F Hongo  
Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
Japan  
Tel. +81 3 6903 3535  
Fax +81 3 5844 3657  
[www.ivoclarvivadent.jp](http://www.ivoclarvivadent.jp)

**Ivoclar Vivadent Ltd.**  
12F W-Tower, 1303-37  
Seocho-dong, Seocho-gu,  
Seoul 137-855  
Republic of Korea  
Tel. +82 2 536 0714  
Fax +82 2 596 0155  
[www.ivoclarvivadent.co.kr](http://www.ivoclarvivadent.co.kr)

**Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur No. 863,  
Piso 14, Col. Napoles  
03810 México, D.F.  
México  
Tel. +52 55 5062 1000  
Fax +52 55 5062 1029  
[www.ivoclarvivadent.com.mx](http://www.ivoclarvivadent.com.mx)

**Ivoclar Vivadent BV**  
De Fruittuinen 32  
2132 NZ Hoofddorp  
Netherlands  
Tel. +31 23 529 3791  
Fax +31 23 555 4504  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent Ltd.**  
12 Omega St, Rosedale  
PO Box 303011 North Harbour  
Auckland 0751  
New Zealand  
Tel. +64 9 914 9999  
Fax +64 9 914 9990  
[www.ivoclarvivadent.co.nz](http://www.ivoclarvivadent.co.nz)

**Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.**  
Al. Jana Pawla II 78  
00-175 Warszawa  
Poland  
Tel. +48 22 635 5496  
Fax +48 22 635 5469  
[www.ivoclarvivadent.pl](http://www.ivoclarvivadent.pl)

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**  
Prospekt Andropova 18 korp. 6/  
office 10-06  
115432 Moscow  
Russia  
Tel. +7 499 418 0300  
Fax +7 499 418 0310  
[www.ivoclarvivadent.ru](http://www.ivoclarvivadent.ru)

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**  
Qlaya Main St.  
Siricon Building No.14, 2<sup>nd</sup> Floor  
Office No. 204  
P.O. Box 300146  
Riyadh 11372  
Saudi Arabia  
Tel. +966 11 293 8345  
Fax +966 11 293 8344  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent S.L.U.**  
C/ Ribera del Loira n° 46, 5ª planta  
28042 Madrid  
Spain  
Tel. + 34 913 757 820  
Fax + 34 913 757 838  
[www.ivoclarvivadent.es](http://www.ivoclarvivadent.es)

**Ivoclar Vivadent AB**  
Dalvägen 14  
S-169 56 Solna  
Sweden  
Tel. +46 8 514 939 30  
Fax +46 8 514 939 40  
[www.ivoclarvivadent.se](http://www.ivoclarvivadent.se)

**Ivoclar Vivadent Liaison Office**  
: Tesvikiye Mahallesi  
Sakayik Sokak  
Nisantas' Plaza No:38/2  
Kat:5 Daire:24  
34021 Sisli – Istanbul  
Turkey  
Tel. +90 212 343 0802  
Fax +90 212 343 0842  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent Limited**  
Ground Floor Compass Building  
Feldspar Close  
Warrens Business Park  
Enderby  
Leicester LE19 4SE  
United Kingdom  
Tel. +44 116 284 7880  
Fax +44 116 284 7881  
[www.ivoclarvivadent.co.uk](http://www.ivoclarvivadent.co.uk)

**Ivoclar Vivadent, Inc.**  
175 Pineview Drive  
Amherst, N.Y. 14228  
USA  
Tel. +1 800 533 6825  
Fax +1 716 691 2285  
[www.ivoclarvivadent.us](http://www.ivoclarvivadent.us)



Manufacturer:  
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

## Stesura delle istruzioni d'uso: 2014-06-24/Rev. 1

Alcuni prodotti e/o indicazioni non sono ancora deliberati in tutti i paesi. Contattare la relativa filiale per avere informazioni relative allo stato della delibera.

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utilizzatore è responsabile per la sperimentazione del materiale per un impiego non esplicitamente indicato nelle istruzioni d'uso. Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia degli attributi e non sono vincolanti.

Stampato in Liechtenstein  
© Ivoclar Vivadent AG, Schaan / Liechtenstein  
666042/it

**ivoclar**  
**vivadent**  
technical